

Lekha Dodi

Jean-Christophe Rosaz

$\text{♩} = 104$

Refrain *

p

Baryton

Le - chah do - di li - krat kal - lah pnei

p

* reprise du refrain ad lib.

7

Bar.

Shab - bat ne - ka - be - lah Le - chah do - di li - krat kal -

cantando

7

12

Bar.

lah pnei Shab - bat ne - ka - be - lah pnei Shab - bat ne - ka - be -

ossia pour finir:

12

Lechah dodi likrat kallah לכה דודי לקראת כלה
pnei Shabbat nekabelah פני שבת נקבלה

Shamor ve-zachor be-dibur echad שמור וזכור בדבור אחד
hishmianu E-l hameyuchad השמיענו אל המיוחד
Adonai echad ushemo echad יי אחד ושמו אחד
Le-Sheim ul-tiferet ve-li-t'hilah לשם ולתפארת ולתהלה

Viens, mon bien-aimé, au-devant de la fiancée,
Allons accueillir le Chabbat.

« Observe » et « souviens-toi » : c'est en une seule parole,
que le Dieu Un et Unique nous fit entendre
L'Éternel est Un et son Nom est Un,
A Lui Honneur, Gloire, Louange!

pour finir: Couplet
17 allez à mes. 34 *mp*

Bar. *mp*

lah Sha - mor ve - za - chor be - di - bur e - chad hish

legato

mp

Bar. *mp*

mi - a nu El ha - me - yu - chad A - do -

mp

Bar. *f*

nai e - chad u-she-mo e - chad Le - Sheim ul - ti - fe - ret

f

Bar. *più presente* *dolce* *f*

ve - li - t'hi - lah ve - li - t'hi - lah lah

dolce *f*